سرمحرری : حسین شکری

اداره‌خانه : باب عالی جوارنده ابوالسعود جاده‌سنده
تلفون نومروسی : استانبول : ۱۹۷۵
خصوصات تحریریه و اداریه ایچون سرمحررك نامنه مراجعت اولنور .

نسخه‌سی ۱۰۰ پاره‌در

هر آقشام نشر اولنور تورك غزته‌سیدر

ترجمان حقیقت

۱۲۹٤

نومرو : ۱٤۱۰۱

شرائط اشترا : استانبول وولایات ایچون سنه‌لکی ۸۱۰ آلتی آیلغی ٤۰۰ ، اوچ آیلغی ۲٤۰ غروشدر
ممالك اجنبیه ایچون سنه‌لکی ۱۰۲۰ ، آلتی آیلغی ٦۰۰ اوچ آیلغی ٤۰۰ غروشدر .
اعلانات ایچون اداره‌خانه‌یه مراجعت ایدلملیدر .

نسخه‌سی ۱۰۰ پاره‌در

تطبیقات

اوته‌دنبری معاهدهٔ صلحیه‌مزك پك وخیم اولدیغنی قید ایدرکن بو وثیقه‌ده تعدیلات امید و احتماللرینك‌ده پك آز اولدیغنی علاوه ایلیور و بوبابده فضله ، نیکبینلکه قاپیلمه‌نك ، بالآخره ، دهامدهش ، سقوط خیاللری موجب اوله‌جغنی تکرار ایدییوردق .

مع التأسف انکشاف وقایع تورکیایه قارشی ، تعدیلات امرنده ، سائر مغلوب دولتلره تطبیق ایدیلن اصولدن باشقه برسیستمه مراجعت اولونمیه‌جغنی کوستریور . آلمانیا ، آوستریا ، مجارستان و بولغارستان عهدنامه‌لرنده ناصل تعدیلات یاپیلمیه‌رق مجلس عالینك اتخاذ ایلدیکی ایلك قرارده اصرار اولوندی ایسه بزم صلحمزده‌ده بو خط حرکت تعقیب ایدلدی . فقط ینه اسکیدنبری تکرار ایله قارئلرمزه کلال بخش اولدیغمز وجه ایله بزم شرائط صلحیه‌مزی سائر مغلوب دولتلره تطبیق ایدیلان وثیقه‌لردن آییران اك مهم و باشلی صفت کاشفه بزمکنك استقلال تعبیر و مفهومیله غیر قابل تألیف و توفیق اولمسیدر و بونی صرف بزلر ادعا ایلیورز . انکلیز جرائدندن دهبلی تلغراف ، بوتون فرانسز مطبوعاتی ، ایتالیا مطبوعاتی متحداً عینی نقراتی تکرار ایدییور . حتی سابق ایتالیا باش وکیلی موسیو نیتی دها ایلری کیده‌رك تورك معاهده‌سی تطبیقاتندن تحصل ایتمه‌سی محتمل تشوشاتدن رفقاسنی تحذیر ایلمش و معاهده‌نك امر تطبیقی ایچون بر تك لیرا و بر تك عسکر ویرمیه‌جکنی سویلمش ایدی . بولونیا قونفرانسندن عودت ایدن موسیو میلران ، غایت دیپلوماتیك برلسان قوللانه‌رق ، فرانسه‌نك شرقده منافعی وقوتی ایله متناسب فداکارلقلر یاپه‌جغنی افاده ایلك صورتیله ، صحیح بادا باد وصولکنه قدر حرکات عسکریه یاپمغه طرفدار اولمدیغنی ضمناً ایما ایدییور . انکلیز عوام قاره‌سنده ایراد اولونان نطقلر ایسه برپارچه دها صریح و قطعیدر و بونلرده بویله اولمسندن طبیعی برشی تصور اولونه‌ماز . چونکه بوکون غزته‌لره ویریلن بر تبلیغده اشارت اولوندیغی وجه ایله ازمیرده دوچار تجاوز اولان انکلیز عسکری اولمشدر . بناءً علیه معاهده‌نك تطبیق وظیفه‌سی یونانستانه تودیع ایدلمش کبی کورونییور . آنجق بوبابده‌کی معلومات صریح اولمقدن اوزاقدر . موسیو لوئید جورجك غزته‌مزك قسم مخصوصنده مندرج بیاناتنه نظراً یونانستانه علی العموم تورك عهدنامه‌سنی تطبیق ایتمك وظیفه‌سی دکل ازمیر ، وحوالیسنی تمیزله‌مك و تسکین ایتمك رولی توجیه اولونمشدر .

موسیو میلرانده بیاناتده بولوندیغی صیره‌ده حرفیاً شو کلمه‌لری صرف ایتمشدر : «قونفرانس یونانستانه استدیکی کبی حرکت ایتمك اوزره آچیق بر یونو ویرمش دکلدر . مع مافیه موسیو وه‌نیزه‌لوس اك زیاده یاپلمسی مبرم عد ایلدیکی حرکاتی اجرا ایتمکه مأذون ایدلمشدر . »

صلاحیتدار ایکی رجل دولتك افاده‌لرنده‌کی بو نکته‌لر انظاردن [?] قاچه‌جق کبی دکلدر . آکلاشیلان هرشی بیتمش و بوتون کوپریلر وامیدلر ییقلمش دکلدر .

یونان باش وکیله بخش ایدیلان بو محدود و مقید مأذونیتی کلاً توسیع ایتمك ومیلرانك تعبیری وجهله آچیق وامضاسز بر یونو حالنه قلب ایتمك بزم المزده اولدیغی کبی دها زیاده دارالته‌رق معتدل برچرچیوه دائره‌سنه صوقمقده بزم اختیارمزده‌در . اك طوغری وسالم یولی طوته‌-

بیلمك ایچون حقایق احوالك تظاهرلریله قارشی قارشی‌یه کلمکه احتیاج یوق ایکن اوبله بر حادثه‌نك ظهورندن صوکرا اولـون ینه دور اندیشانه حرکت ایتمه‌مك دفع ایدلمز برقباحت اولور . اوبله برقباحت که یوکی برقاچ فرد اوزرینه دکل بوتون ملته عام وشامل اولور . موسیو قله‌مانسونك داماد فرید پاشایه ایلك پاریس سیاحتنده کوندردیکی مکتوبده دیدیکی کبی ملتلر ایش باشنه کچیردکلری رجالك اجراآتنده شریك ومسئول عد اولنور و اوکا کوره تجزیه ایدیلورلر .

ایکی اوچ کوندنبری روجه وتورکجه مطبوعاتده انتشار ایدن یونان قرارکاه عمومیسنك تبلیغلری یونان اردولرینك بویوك برسرعتله ایلروله‌دکلرینی کوستریور . ایکی ، اوچ کونده قرق ، اللی کیلومترو قدر ایلروله‌مش بولونمق حادثه‌سی عسکری [illegible] برابر سویلیه‌بیلیرزکه بنفسه معروض قالان مقاومتك پك حقیقی وجدی اولمدیغنی کوسترمکده‌در .

اك صوك و مکمل تجهیزات عسکریه‌یه مالك اولان یونان اردولری قارشیلرنده آنجق پراکنده ، ضبط وربط عسکری ایله علاقه‌سی مشکوك کوکللی قطعه‌لری ، انلر بولمقده‌در . بو قدر غیرمساوی قوتلر آراسنده مصادمه‌نك نتیجه‌سی حقنده بر دقیقه تردد امکانی وارمیدر ؟

شو نقطه‌یی قید ایلمکدن مقصدمز دول مظفره‌نك نظر دقت ومرحمتی بر نقطه‌یه جلب ایلمکدرکه یونانستانك الده ایتدیکی واستقباله استحصال ایده‌جکی عسکری غلبه‌لر شرائط صلحیه‌مزك دها وخیم بر حاله کیرمه‌سی ایچون بر سبب عد ایدلمه‌ملیدر . چونکه وه‌نیزه‌لوس حکومتنك اختیار ایلدیکی پك جزئی فداکارلقلری تعویضات اعطاسنی مستلزم اوله‌جق درجه‌ده آغیر دکلدر . ساق . رومه‌ده تثبیت ایدیلان فوائدی ، حتی مهم برقسمده تعدیلات وتنزیلات یاپمق صورتیله الده ایتمك یونانستانه الیوم اختیار ایتدیکی حرکات بر ایکی مثلی یاپمق ایچون کافی درجه‌ده بر مکافات تشکیل ایدر . حکومتك جدی و مؤثر تشبثلرده بولونه‌رق بیهوده قان دوکولمسنه میدان ویرمه‌مسنی و دقیقه آرالقلمز لازم کلدیکی رجا واسترحام واقتضاءات مصلحانه واذیتسنده اصرار ایدرك حیاتی حقلرمزك محافظه‌سی ایچون ایجاب ایدن تعدیلاتی استحصال ایلمسنی تمنی ایدرز .

مغلوبلر ایچون طاقتدن زیاده موازنه واقتضاءات ایشه یار [illegible]

فرقهٔ مخالفه و حرکت تعرضیه

یونان داخلیه ناظرینك معنیدار بیاناتی - تعویضات - مخالفلر ، یونان اردوسنك بر تشبث سرکذشتجویانه‌یه سوروکله‌ندیکنی سویلیورلر

قرال (آلکساندر) ك سیاحتلری

آتنه ، ۲۵ (ب) — پازار ایرتسی کونی واصلته انتظار ایدیلن قرال آلکساندر درحال آناطولی وتراکیا جبهه‌سنه کیده‌جکدر .

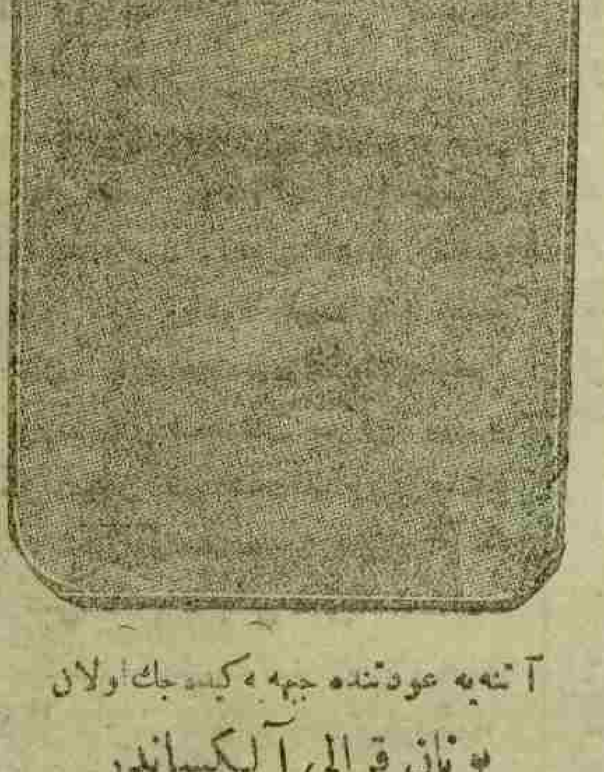
آتنه ، ۲۵ (نئولوغوس) — بوکونکی تاریخلی بر تبلیغ رسمیده دنیلیورکه : قریبیری (صفوق صو) استقامتنده واقعمزه صاپلانمق ایسته‌ین دشمن غروپلری سفائن حربیه‌مزك طوپلرینك‌ده معاونتیله یوسکورتلمشلردر .

لوندره ، ۲۵ (نئولوغوس) — سوندای اکسپرس غزته‌سی حکومتك بوغازلرده یونان تشریك مساعیسنی قبول ایتمکی یاریور [?] .

***

شهرمزده منتشر نئولوغوس غزته‌سی آتنه‌ده‌کی مخبر مخصوصندن آلدیغی بر مکتوبده یونان حرکت تعرضیه‌سندن بحث ایدرکن دییورکه :

یونان داخلیه ناظری ره‌پولیس کندیسنی زیارت ایدن بر هیئته دیمشدرکه : «معاهده‌نك یوم تبلیغندن بری دوام ایدیلن برچوق شکایات ، اورته‌دن قالقه‌جقدر . ادرمید و اونلرك اوته‌سنده‌کی روم عنصری ، بلکه یوم استخلاصلرینی تعجیلده یاردم ایده‌جکدر . »



آتنه‌یه عودتنده جبهه‌یه کیده‌جك اولان

یونان قرالی آلکساندر

بعده مخابر ، حرکت تعرضیه قارشوسنده یونان فرقهٔ مخالفه‌سنك خط حرکتندن بحثله دییورکه : « فقط یونان روحنك ایلك موفقیت خبرلری اوزرینه حس ایتدیکی سرور وحبور عمومی‌یه مخالفلر لاقید وصوغوق قالمشلردر . تولوم درجه‌سنده محزون ومتألم اولان بو آدملر ، کدر والملرینی اظهاردن چکنمیورلر وایلك موفقیت خبری اوزرینه یونان اردوسنك اولدن عاقبته محکوم بر تشبث سرکذشتجویانه‌یه سوروکله‌ندیکنی اعلاندن چکنمه‌دیلر وبونقطهٔ نظرلرینی صاری (مخالف) مطبوعاتده ، آتشین مقاله‌لرده اهالی بر صورتده اظهار ایتدیلر . فقط بونلرك بو خائنانه نشریات وفلسفه‌لرینه عطف اهمیت ایدن یوق . »

حکومتك پروتستوسی

دول متفقه‌یه بر مخطره ویرلدی

دون مجلس وکلا ، شیخ الاسلام دری زاده عبدالله افندینك تحت ریاستنده انعقاد ایده‌رك یونانستانك حرکات تعرضیه‌یه باشلامسی مناسبتیله تحدث ایدن وضعیت جدیده‌یی دور ودراز تدقیق وبو خصوصده بعض مقررات اتخاذ ایلمشدر .

موثوق بر منبعدن وقوع بولان استخباراتمزه کوره حکومت بو پروتستونامه‌سنده معاهدهٔ صلحیه شرائطی تودیع ایدلمش و حکومت عثمانیه‌ده کندیسنه ویریلن مهلت منقضی اولمه‌دن معاهدهٔ صلحیه شرائطنی قبول و یاخود رد ایده‌جکی حقنده هنوز بر جواب ویرمه‌مش ایکن ، یونانستانك حرکات تعرضیه‌یه باشلامسی قواعد حربیه ایله قابل تألیف اولمدیغنی بیان و آناطولیده سفك دماءه بر نهایت ویرمك ایچون بو حرکت تعرضیه‌نك درحال طوردیرلمسنی استرحام ایلمشدر .

مجلس وکلا بو تدبیره توسل ایتمکله برابر پارسده بولنان صدراعظم داماد فرید پاشایه‌ده کیفیتی مستعجل بر تلغراف ایله بیلدیرمش وصلح قونفرانسی نزدنده تعرض واقعك طوردیرلمسی خصوصنده تشبثات اکیده‌ده بولونمسنی توصیه ایلمشدر .

علاوهٔ استطلاعاتمزه کوره حکومت ، بونوطه‌سنه ویریله‌جك جوابه انتظار ایلمکده‌در .

یونان اردوسنك تعرضی

حرکت تعرضیه ، هانکی غایه‌لری استهداف ایدیور - نقطهٔ استقامت آفیون قره حصاری و باندرمه

شهرمزده‌کی یونان هیئت عسکریه‌سنك اوچ کوندنبری روجه غزته‌لره آناطولیده‌کی یونان حرکات تعرضیه‌سی حقنده ویردیکی تبلیغ رسمیلر ، آرتق بو حرکتك صورت انکشافی و وجههٔ استقامتی حقنده بر فکر ویرمکه کافیدر . یونان قطعاتنك قوای ملیه‌یی شاشیرتمق ایچون بوتون جبهه‌ده وقوع بولان عمومی تعرضلردن وصالحلی ایله آق حصاری ضبط ایلمه‌دکدن صوکره ، حرکاتك طرز جریانندن ، وجههٔ حرکتنی ایکی جهته طوغری تمرکز ایتدیردیکی آکلاشلمقده‌در . بو ایکی نقطهٔ استقامتده بری باندرمه و دیکری‌ده آفیون قره حصاریدر ، یونان تبلیغ رسمیلرنده مندرج بولوندیغی جهتله ، سوما و آلاشهرك اشغالی ، آرتق بو وجههٔ استقامت حقنده هیچ بر تردده محل براقیه‌جق بر ماهیتده‌در ، سوما ، ازمیر - باندرمه خطی اوزرنده وآلا شهرده ازمیر - آفیون قره حصاری خطی اوزرنده کائن ایکی مهم استاسیوندر ، دیمك اولیورکه یونان تعرض اردولری ، شمندوفر خطنی تعقیباً ایلرله‌مکده‌درلر . جبهه‌نك اقسام سائره‌سنه قارشی وقوع بولان تعرضلر ، آنجق تالی بر اهمیتی حائز اولسه کرکدر .

بوصباح انتشار ایدن روجه غزته‌لرده ، آلا شهرك ضبطندن ، اون اوچنجی قول اردوسنك امحا ایدلدیکندن ، قوای ملیه‌نك آلاشهرده سکز بیك مقتول ، مجروح واسیر ویردکلرندن بشقه ، یکی برشی یوقدر .

لوئید جورجك بیاناتی

یونانستان ازمیر ایله حوالیسنی تسکینه مأمور

لوندره ، ۲۵ (ب) — موسیو (لوئید جورج) عوام قاره‌سنده (هایت) و (بولونیا) قونفرانسلری نتایجی حقنده ایضاحات ویره‌رك کافهٔ مقررات مشترکه‌نك ائتلاف تام دائره‌سنده اتخاذ ایدلمش اولدیغنی بیان ایتمشدر .

انکلتره باش وکیلی متفقلرك آلمانلرك رفع تجهیزاتی و آلمانیانك متفقلره مدیون اولدیغی تضمیناتك تأدیه‌سی حقنده متفق الافکار اولدقلرینی علاوه ایتمشدر .

مومی الیه تورك مسئله‌سنه نقل کلام ایدرك ائتلافك اتخاذ ایدیله‌جك تدابیرده هم افکار اولدقلرینی سویلمش و ملتجیلره قارشی یاپیلان حرکت حقنده اظهار تیکینی [?] ایلیه‌رك یونانستانك ازمیر حوالیسی ایله جوارلرینی تسکینه مأمور اولدیغنی سویلمشدر .

لوندره ، ۲٦ حزیران (اوریه‌نت نیوز) — باش وکیل عوام قاره‌سنده عراق وتورك معاهدهٔ صلحیه‌سی حقنده پك مهم بر نطق ایراد ایلمشدر . مستر لوئید جورج عراق مانداسنك قبولی استلزام ایدن انکلیز سیاستنی مدافعه ایلمشدر . تورکیایه کلنجه انکلیز باش وکیلی مارشال فوش و فلد مارشال ویلسونك یونانستانك حرکات عسکریه‌سنی تقبیح ایتمه‌دکلرینی وفقط تورك عاصی قوتلریله اوغراشمنه عائد بتون پلانك باش وکیللر قونفرانسنه تودیع ایدلدیکنی سویلمشدر . باش وکیللرك یالکز بو پلانی تصویب ایتملری قالمشدر . موقع مذاکره‌یه وضع ایدیلن مسائل آره‌سنده عراقك انکلتره منداسی آلتنده مستقل و آیری بر عرب حکومتی حالنه افراغ ایدلمسی کیفیتی‌ده واردر . باش وکیل تورکیا وضعیتنك اخبار ایدلدیکندن دها ایی اولدیغنی سویلمش و نطقنه دوام ایله دیمشدرکه : « بوراده تطبیقه قرار ویردیکمز سیاستك تطبیق ایدیله‌جکنی لایقیله و آچیقجه آکلایمه‌دن بو حوالیده صلح ومسالمتك تقرری کیفیتی غیر قابلدر ؛ بو سیاست ایسه تورك اولمایان عناصری تورك تحکم و نفوذندن قورتارمقدر . »

انکلتره سیاستی و یونانستان

اوریەنت نیوزك مهم بر مقالەسی - حرکت حاضره انکلیز قناعتنه موافق

شهریمزده منتشر (اوریەنت نیوز) غزتەسی «یونانستانك رولی» سرنامەسی آلتنده یازدیغی بر باش مقالەده دیورکه:

بعض کیمسەلر وارکه یونانستان مسئلەسنی آچیقجه کورەمیورلر. و بو کیمسەلردن بعضیلری ده انکلیزدرلر. الیوم پك واضحاً آکلاشیلیورکه چیلقین اولمایان متفقین زمامدارانی یونانستانه صلاحیتدار واسعه اعطا ایلەمشلر واکر یونانستان ثبات ابدرسه تعقیب ایتدیکمز سیاست یونانستانه اسیه باده بیوك شیلر تأمین ایدەجکدر. خلق بالقان وشرق قریب اراضی کوچك وقابل اعمال بر کیته اولەرق باقمغه اوقدر آلیشدی که شمدی وقایعك معناسنی درحال آکلامقده اظهار عجز ایدیور خاصةً بز انکلیزلر آکلاملی یز که متفقلر طرفندن مشترکاً قبول ایدیلن حال حاضر سیاستی انکلترەنك منافع سیاسیهٔ مستقبلەسنه تمامیله موافقدر. بز ماضیده بولغارستان وتورکیانك نه نه صورتله مظاهرتده بولوندقلرینه شاهد اولدق. ماضیده‌کی سیاستك هرحالده بر موفقیت کبی تلقی ایدیلەرك آلقیشلانەمز. موسیو ونیزەلوسك خصوصی ملاقاتلرده‌ده سویلەمکدن اصلا یورولمدیغی وجهله یونانستان مطلق بر لزوم جغرافی اولەرق انکلترەنك متفق اولەرق قالملی و بیوك بریتانیا ایله برابر چالشملیدر. یونانستانده قابل تعرض بر چوق سواحلی واردر و قونستانطین سیاستنده آنجق انکلیز دوننماسنك آلمانیا طرفندن امحاسی حالنده طوغری اوله‌بیلیردی. بو پك ساده بر اس واقعدر وذهننده اك اوفق بر ادراك سیاسی بولونان هر انکلیز شرقده تعقیبه باشلانیلان سیاستك علی‌الخصوص بزم ممالکمز وعلی‌العموم متفقلر منافعنه خادم اولدیغنی کورەجکدر.

خریطهٔ عالمك بر قسمنده حل انکشافده بولونان حکومتلر آره‌سنده یونانستانه نه‌حکمدر نەده جبهەسی تهدیددن سالمدر فقط شبهه یوقدرکه متفقلر یونانستانك مطالباتی قبول ایلەمك وقرارلرینك اجراسنه بو حکومتی مأمور ایلەمك صورتیله نهایت شرق خریطەلری عادلانه وپك طوغری بر صورتده قاریشدیرمشلردر.

ماندالر مسئلەسی

عوام قاره‌سنده بر مذاکره

اخیراً عوام قاره‌سنده ماندالر مسئلەسی حقنده غایت مهم بر مذاکره جریان ایلەمشدر. مذاکره‌یی بر مسئلەده‌کی حکومتك سیاستی حقنده ایضاحات طلب ایدن مبعوث اوروبنای غوف طرفندن وقوع بولان بر سؤال دعوت ایلەمشدر.

برچوق خطیبلر سوز آلمش ومذاکره‌یه قاریشمشدر. لورد روبر سەسیل بوخصوصده دەمشدرکه:

ماندالر سیاستی اك مهم مسئلەلردن بریدر. بو سیاست، ویلسونك بر ارادهٔ تفکریدر. فقط صورت قطعیه‌ده بر انکلیز ملاحظەسیدر. جنرال اسموتس، جمعیت اقوام حقنده یازمش اولدیغی پارلاق أثرده بو نظریه‌یی حرارتله مدافعه ایتمشدر. بو سیاست، ایکی مقصد ایچون ترویج ایدلمشدر: اول امرده ترقی وانکشافده کری قالمش اولان اقوام ایله ساکن ممالکك، رفاه وسعادتلرینی وامنیت وسلامتلرینی تأمین ایدەجك بر صورتده اداره‌سی و ثانیاً ممالك اوزرنده سلاح ایله حق بر نهایت ویرمك آرزوسیدر.

بو بابده‌کی معاهده‌نك یکرمی ایکنجی ماده‌سی، ماندالر دولتك اجرا ایدەجکی وظیفه وصلاحیت، جمعیت اقوام اعضاسی طرفندن قبول ویاخود جمعیت اقوام مجلسی طرفندن صورت واضحه‌ده تثبیت ایدلمیدر.

لورد روبر سەسیلدن صوکره موسیو آسکویت سوز آلمش جمعیت اقوام مقاوله‌سنك ماندالره متعلق احکامنك حرفیاً تطبیق ومحافظه اولونمسی لازم کلدیکنی سویلەمشدر.

بو خطیبلره حکومت نامنه بونارلا وجواب ویرمش ومتفقلر طرفندن الیوم تحت قرارده آلنان ماندالرك برای تصویب جمعیت اقوامك نظر تصویبنه عرض ایدیلەجکنی وجمعیت اقوامجه تصویب ایدیلەجکندن آصلا شبهه‌سی بولونمدیغنی سویلەمش وخاتمهٔ مقال اولەرق دیمشدرکه: جمعیت اقوام، آمریقاده‌کی حادثات سیاسیه‌دن پك متأثر اولمشدر. بر مقاوله‌نك منتج موفقیت اوله‌بیلمسی، انکلترەجه جدی ومؤثر بر مظاهره مظهر اولمسنه متوقف ایدی.

تراکیا جهتنده

هیچ بر حرکت یوق - تراکیا مجلس اداره‌سی -

یونانلیلر کوکللی طوپلایور

صلاحیتدار بر منبعدن وقوع بولان استخبارانمزه کوره شرقی تراکیا جهتنده هنوز بر حرکت یوقدر. شرقی تراکیاده سکون حکم فرمادر.

آتنه، ۲۵ (نئولوغوس) — موثوق بر منبعدن آلنان معلوماته کوره حکومت بر مجلس اداره تأسیس ایدەجك وبو مجلس اداره‌ده ایکی روم، ایکی اسلام وبر بولغار اعضا بولونەجقدر. مجلسك صلاحیتی استشاری بر ماهیتده اوله‌جقدر.

آلنان معلوماته کوره تراکیا والیٔ عمومیسی ساختوریس، قره‌طودوریدن بشقه واغلەری افندی‌یی‌ده تراکیا مشاورلکنه تعیین ایدەجکدر.

آتنه، ۲۵ (نئولوغوس) — قره‌آغاجدن اشعار ایدلدیکنه کوره، تراکیا روملری یونان اردوسنه فوج فوج کوکللی قید ایدلمکده‌در. کوکللیلرك مقداری یکرمی بیکه وارەجغی تخمین اولونمقده‌در.

آلتونه قارشی آلتون

اولجه آلتون اولەرق تأدیه واقراض ایدیلن بر پاره‌نك شمدی اوراق نقدیه اولەرق اطفاسی طلبنده بولنان مدیونه قارشی دائن، مدیوندن وقتیله کندیسنك تأدیه ایلدیکی آلتون مثلنی طلب ایتمسی یوزندن تحدث ایدن بر دعوانك محکمهٔ تمییز هیئت عمومیه‌سنده تدقیق ایدلمکده اولدیغنی یازلمش ایدی. خبر آلدیغمزه کوره محکمهٔ تمییز هیئت عمومیه‌سی اجتماع اخیرنده مسئله‌یی عریض وعمیق تدقیق ایلمش وآلتون پاره مأخوذاتك عیناً آلتون اولەرق تأدیه‌سی لزومنه قرار ویرمشدر.

ساخته لبلبیجی

لبلبیجی قیافتنده استانبوله کلمش اولان یوزباشی ابراهیم افندینك اوراقنك دیوان حرب عرفی‌یه دردست تودیع بولندیغی خبر آلنمشدر.

تشهیریه رسومی

مزاد اداره‌سنه مزایده ایچون ویریلان اشیادن مزاد تعلیماتنامه‌سی موجبنجه آلنان تشهیریه رسومنك اختلافات کثیره‌یی بادی وبالخاصه مجوهرات قسمنده بو اختلافك اك زیاده سرزدهٔ ظهور اولدیغی جهتله اعتراضی موجب اولمامق اوزره نه یولده معامله اجرا ایدیلەجکی امانتدن استیذان ایدلمشدی. انجمن امانت کیفیتی مذاکره ایدەرك مزاد تعلیماتنامه‌سنی ایجابات حاضره ایله قابل توفیق بولمدیغندن بالآخره اساسلی بر مزاد تعلیماتنامه‌سی قلمه آلنمق اوزره شمدیلك اشبو رسمك تأخیرینی مناسب کورمشدر.

آمریقانك یوم استقلالی

آمریقانك یوم استقلالی اولان ٤ تموز بو سنه بازاره تصادف ایتدیکندن مراسم بازار ایرتسی کونی اجرا ایدیلەجکدر.

جماهیر متفقه فوق‌العاده قومیسری آمیرال (بریستول) ایله رفقه‌سی آمریقا تبعه‌سی سفارتده قبول ایدەجکلردر.

نشانطاشی حریقی حقنده

اولکی کیجه نشانطاشنده وقوع بولان حریقدن متولد ضایعات درت یوز بیك لیرا تخمین اولونمقده‌در. مختلف سیغورطه قومپانیەلری ایکی یوز بیك لیرا متضرر اولمشلردر.

فرنکی ایله مجادله

فرنکی ایله مجادله ایتمك اوزره صحیه مدیر عمومیسنك تحت ریاستنده متشکل قومیسیون اولجه متشکل هیئتك اتخاذ ایتدیکی مقرراتی موقع فعله چیقارمق ایچون بذل غیرت ایدەجکدر. فرنکینك شهرمزده‌کی تخریباتی عمومی اولدیغی نظر دقته آلنان بین‌المؤتلفین صحیه هیئتی رئیسی (هوبسون) ایله دوقتور (ایده‌ن) اشبو اجتماعده حاضر بولونەجق ووقوعی اولان دعوت اوزرینه فرانسز، ایتالیان ویونان اطباسی‌ده قومیسیونه اشتراك ایدەجکدر. فرنکی مجادله‌سی منفعتنه اولجه ویریلن بر مسامره‌دن آلنان (۱۰۰۰) لیرا حاصلات مجادله‌یه حصر اولنه‌جقدر.

ادرنه‌یه طبیب اعزامی

کاغدخانه خستەخانه‌سنده ستاژ کورن اوتوز طبیب ادرنه‌یه اعزام اولنمشدر.

دیوان حرب عرفیده

بر نومرولی دیوان حرب عرفی باش کتابتنه مذکور دیوان حرب ضبط کاتبی شفیق بك تعیین اولنمشدر.

دون بر نومرولی دیوان حرب عرفیده اتحاد وترقینك بولی کاتب مسئولی مدحت بکك کموش صویی خستەخانه‌سندن فرارینی تسهیل ایلمکله مظنون بولنان اطبا ایله خسته باقیجیلرینك محاکمه‌لرینه دوام اولونمشدر.

یارین ارزنجان تهجیری محاکمه‌سنه دوام اولنه‌جقدر.

§ قوای ملیه ایله ارتباط تأسیسی ایله مظنون فراری بیکباشی هاشم بکك اوراقی برای محاکمه بر نومرولی دیوان حرب عرفی‌یه تودیع اولونمشدر.

مرکز قوماندانلغی قادروسی

مرکز قوماندانلغی قادروسی توسیع واکمال ایدلمش وانضباط مراکزینه علاوةً یکی ضابطان تعیین اولونمشدر.

حریت وائتلاف فرقه‌سنده

حریت وائتلاف فرقه‌سی دون مرکز عمومیده بر اجتماع عقد ایدەرك وضعیت داخلیه وخارجیه حقنده مذاکراتده بولنمشدر. رئیس ثانی کوملجنه‌لی اسماعیل حقی بك (بوسفور) محررینه شمدیلك وضعیت وفرقه‌سنك نقطهٔ نظری حقنده بیاناتده بولنمق غیر ممکن اولدیغنی بیان ایتمشدر. فرقه‌نك نشر ایتمك تصورنده بولندیغی بیانامه دها مناسب بر زمانه تأخیر ایدلمشدر.

باندرمه‌ده

باندرمه‌نك قوای ملیه‌دن کاملاً تطهیر ایدلدیکنی (بوسفور) یازییور.

مصرده‌کی اسرامز

مصرده بولنان اسرامزدن (۸۸۰) نفر دون (لاپلاتا) واپوریله شهرمزه ورود ایتمشدر.

موسیو حادیسیان شهریمزده

ارمنستان سابق باش وکیلی موسیو (حادیسیان) دون شهریمزه کلمشدر. موسی الیه (اریوان) حکومتی طرفندن ائتلاف دولتلریله تجارت معاهده‌لری عقدینه مأموردر.

[ترجمان حقیقت] ك : تفرقه‌سی (۳۶)

عشقك ایزی

برنجی قسم

عشقك ظفری

ایتدیکنه ذاهب اولدم. چونکه سوزلری بکا بر بونه اوبنون کلیوردی. بر مدت: «کلسی لازم، کلسی لازم...» سوکره‌ده: «دعوت ایدیکز، چاغیریکز. بن اوله‌دن اول چاغیره‌مه‌مسکز دکلی؟» دیبوردی. بونلری سویلرکن بو قادینده قالان جسدی دوشونمیوردی. بنی‌ده آلداتان، شاشیرتان بو اولدی. ایرتسی صباح کندیسنی دها سکونتلی بولدم. بکا سزکله... اوت افتراقکزی آکلاتدی؟ اسمکزی وآدرسکزی ویردی وسزی بر دها کورمك، عفویکزی طلب ایتمك ایچون تلغراف چکمه‌یی استرحام ایتدی.

دقتله دیکله‌ین مارق آنئین بر طورله صوردی:

— اوت.. هم اصرار ایله. وعد ایتدم. بونك اوزرینه سکونت بولدی؟ آرابه‌ده اویودی.

راهب سوصدی. بیوك بر صیقنتیدن قورتولمش اولدیغی ایچون ممنونیتی یوزنده اوقونیوردی. فقط قیصه بر سکوتدن صوکره مارق کندیسنی بر طاقم سؤاللرله صارصمغه باشلادی:

— یا مادام توران ناصل خبر آلدی؟

— خسته (اسمنی سویلەمکه جسارت ایدەمیوردی) بکا بو قادینك‌ده آدرسنی ویردی.

— ... اوچ کون دوام ایدن حالت نزعده سزه بشقه هیچ بر سرینی تودیع ایتمه‌دیمی؟

— اوت ... فقط بونلری تکراره نه لزوم وار؟

بیچاره راهب بو فجیع استنطاقدن قورتولمق ایسته‌یوردی. کندیسنی تخلیص ایچون باش راهبه یالواردی. دوزناز:

— هر حقیقتی سویلەیکز.. طوغری... یلاندن آیرلقده هیچ بر معنی یوق.. دیدی.

— پك اعلی.. اولا صیرتدن دوشن قادین اولمش.. ارککی ده سوروکلەمش. یوز اللی ایکی یوز مترو قدر آشاغی...

جهتی واردی:

— عجله ایتمه‌یك افندم.. سزه کبیره‌دکلری بوتون فلاکتلری سویلیه‌جکم. بیچاره قادین تسلیه‌یه مقتدر اوله‌مادیغی، ازلمش، فریاد ایدن بو یاری اولونك یاننده یالکز، آچ، طوکمش بر حالده قالنجه الله‌دن امیدینی کسمش.. اوچوروم‌پك یقیننده، آنلرنده‌ایدی. اشاغی‌یه دوشمك ایچون رفیقنی بر آز چکمك کافیدی. هانکی کون اولدیغنی تخطر ایده‌میور.. برنجی یاخود ایکنجی کون یعنی یا صالی، یاخود چهارشنبه کونی - معاذالله بونی دوشونمش وارککده دائما فریاد ایتدیکندن اوکاده آشاغی آتلمی وبرابر اولمکی تکلیف ایتمش.

مارق تیتره‌یرك ینه راهبك سوزینی کسدی:

— زوجه‌م یاننده کینه اولمکی‌می تکلیف ایتمش؟ بونی سزه کیم سویلدی.

— کندیسی. اوسپیتاله‌ده پك ظالفین بر حالده‌ایکن. هم بونی یالکز بن طویمادم.

— باشقه کیم طویدی؟

— اوراده راهب اوس ایله ژول موتو ومسافرخانه‌نك خدمتجیسی پاتریس‌ده واردی. اونلرده طویدی. کندیلرینه‌ده صوره‌بیلیرسکز.

ایدیبورلرمش. قادین آنلرنده کی او چوروه اوسنده باشنده بولنان اشیادن برچوغنی آتمش. طبیعی بونلری آشاغیدن کچنلر بولور وامداده شتابان اولورلر امیدنده بولونیوردی. آره‌صره‌ده باغیریورمش. ایکنجی دفعه اوله‌رق ینه آقشام حلول ایتمش. ارکك آرتق قوتی کیتدکجه ضایع ایدیبور وکوستره‌مك ایسته‌دیکی متانته رغماً فریاد ایلیورمش. بو ایکنجی کیجه‌نك دهشتلرله طولو اولدیغنی تصور ایده‌بیلیرسکز. صانکه آرتق هیچ صباح اولمیه‌جغنی ظن ایتمشلر؟ مع مافیه کوندوز اولمسی‌ده فلاکتلرینی تخفیف ایتمه‌دی. بو دقیقه‌دن اعتباراً قادین آرتق زمانك نه‌صورتله‌کچدیکنی تخطر ایده‌میور. اوکون هوا بوزولمش، قار یاغمغه باشلامشدی. بویله بر دیری قار آلتنده قالمقدن قورقمشلر. بو ییکی قار، تحریباتی‌ده دها مشکل بر حاله صوقه‌جقدی. طوکمش وقانله ملمع اولان اثوابلری آرتق کندیلرینی ایصیتمه‌یوردی.

مارق صوردی:

— وجودینه یاپشمش اولان بو اثوابلری چیقارمق ایچون کسمك لازم کلدی دکلی؟

راهب صونیه مخاطبك یوزینه مرحمتلی ...

قالدقلرینی تخطر ایده‌میور. بوتون طاغك کندی اوزرلرینه ییقیله‌جغنی ظن ایتمش، چونکه ارابلینامش، وجودی پاره‌لانمش، آغریورمش، اعضاسندن هیچ برینك قیرلمدیغنی کورمش. فقط ارکك کندینی غائب ایتمش، صاغ آیاغی ایکی یرندن قیرلمش. ظنمه کوره آره‌لرندن دوشن برقایا پارچه‌سی‌ده عمود فقریسنی ازمش. آیلدیغی زمان مدهش وجعلر حس ایتمش. بونك اوزرینه او مدهش عذاب باشلامش. صنعتمك ایجابی اوله‌رق قارشی جسارت ومتانت کوستره‌نك نه دیمك اولدیغنی بیلیرم. طاغده پك چوق قهرمانلر کوردم.. فقط بو ایکی قضازده‌نك کوستردکلری متانته الله شاهدر. حرکت ایده‌میان قادین بولوندقلری قایانك اطرافنده طولاشمش ویرادیله چیقه‌نك احتمالی اولمدیغنی کورمش. یاپه‌جق یالکز بر شی واردی. غیر معین بر امداده انتظار. یانلرنده بر پارچه اکمکله دوشرکن قیرلمیان مطره ایچنده بر پارچه قونیاق وارمش.

ارکك آغیر خسته اولدیغی ایچون قادین بونلری کندیسنه یدیرمك واچیرمك ایسته‌مش. فقط او بونی تقسیمده اصرار ایتمش، مع مافیه ارککی یه‌مش. ایلك کیجه چوق صغوق اولمامش. صباح کونشی‌ده ...

کوچوك حکایه :

اعتراف

فرانسزجه‌دن

مادام بورژوا — ۳۰ یاشنده
هانری پله‌نه‌و — کنج رسام

بر رسام آتولیه‌سی — اوستنده ایپکلی یصدیقلر بولنان بیوك بر مندر — سقوط ایچون هر درلو ترتیبات — مادام بورژوا ایله هانری شجرهٔ ممنوعه‌دن صوکره حضرت آدم وحوا قیافتنده ، معمافیه بر آز دها فضله کیینمش

مادام بورژوا — آه هانری . . نه فنا شی یاپدق . امینم که بکا چوق قیزه‌جقسك .

هانری — اما سوز ها ؟ سبب ؟

مادام بورژوا — بنم حقمده ایی بر فکرك اولمدیغنی ، بنی ، دیکرلری کبی ظن ایده‌جککی اکلایورم . بونکله برابر یمین ایده‌رم‌که سندن اول هیچ ، هیچ .. اکلایورمیسك ؟ یالکز زوجم . . . هم نفسمله نه قدر مجادله ایتدم بیلسه‌ك ! . فقط نه‌یاپایم ، سنی چیلدیره‌سی‌یه سویوردم نه ایچون هم بکا تملك ایتدك ، هم ده شیمدی قیزیورسك ؟

هانری — (صیقندیسنی کیزله‌میه‌رك) خیر ، بر آرکاك کندیسنی تسلیم ایدن قادینه هیچ بر زمان قیزه‌ماز ؟ بونکله یالکز افتخار ایده‌بیلیر .. مع مافیه بعض احوالده بلکه کندیسنه قیزار ، صوکره‌دن تأسف ایدر .

مادام بورژوا — دیمك بنم اونوته‌مایه‌جغم شو ثانیه‌لره سن تأسف ایدییورسك .. ممنون قالمادکمی ؟

هانری — آکلامیورسك ، حدذاتنده فعلدن طولایی تأسف ایتمیورم ؟ بالخصوص سنکله .. برنجی نوع ، امین اول .. فقط آلیسی دوشونجه عذاب وجدانه دوچار اولیورم . ایشته مسئله بوندن عبارت . جرأتمی عفو ایت . فکرمی بر مثال‌له ایضاح ایده‌یم : بك انفسدی ، فقط مضی بر آز آغیر اولویور .

مادام بورژوا — دیمك بر وجدان مسئله‌سی . . .

هانری — صوکره‌سی اویله . . . وجدان انسانك معنوی معده‌سیدر . بنم معنوی معده‌م بك حساسدر . سنك دکلمی ؟

مادام بورژوا — شبهه‌سز . . .

هانری — شبهه‌سز دکل ، سز قادینلرك وجدانی ، دوه قوشی وجدانیدر . طاشلری بیله اریتیرسکز .

مادام بورژوا — فقط ایشك اهمیتنی‌ده اعظامه لزوم یوق آ . هم هرکون اولان شیلر .. بونی یالکز بزمی یاپدق ؟ چوق شکر اورته‌ده برجنایت کورمیورم .

هانری — جنایت ، پرستش ایتدیکم ، هیچ تصوربنی کورمدیکم وهم بکا ، هم‌ده اك سوکیلی آرقه‌داشی اولدیغك ایچون سکا صوك درجه اعتماد ایدن بر متره‌سه کوستردیکم صداقتسزلك .. سکا کوره بونك اهمیتی یوق دکلمی ؟ فقط بر آز صوکره آلیس کلنجه — چونکه بوکون کله‌جك — ظن ایدرمیسك که هیچ برشی اولمامش کبی اوکا ینه عاشقلق ایده‌جکم ؟

مادام بورژوا — بردفعه‌دن صوکره اکر غیرت کوستره‌مزسه‌ك ، حالکه آجیرم .. واه زواللی !

هانری — اوسنده‌ده آکلاشیلیر . فقط مسئله اوراده دکل .. کندیسنی دائما سودیکمه ، اوندن باشقه‌سنی سومدیکمه ، هیچ صداقتسزلك کوستردیکمه یمین ایتمك لازم . بونلری دوشونمك بیله انسانه تأثیر ایتمزمی ؟

مادام بورژوا — صوص ! . امان نه عذاب .. بنم بیله اوله‌جکم کلیور .

هانری . — سن اوه کیدنجه قارشکده قوجه‌کی بوله‌جقسك . اکر بو اقشام قوجه‌لق وظیفه‌سنی ایفا ایتمك ایسترسه بونی غایت طبیعی کورور ، نه عصیان ایدر ، نه‌ده باشقه برشی دوشونورسك . سز قادینلر بویله خلق اولونمشسکز ..

مادام بورژوا — شبهه‌سز .. چونکه کندیمزی برشی ویرمدیکمز حالده بزه تملك قابلدر .

هانری . — حالبوکه بزم جدی وصمیمی اولمامز ایجاب ایدییور . هم بن یالاندن ، ریادن او قدر نفرت ایده‌رم‌که .. غالبا کندیمی طوته‌مایه‌جغم ، هرشیئی اکلاته‌جغم .

مادام بورژوا ، (صیچرایه‌رق) — صاقین ! . الله عشقنه یاپما . او زمان ایشمز تمام اولور . اولا بونی سویلمه‌جك یوق .. بو ایش یالکز سنك سرك دکل ، بنم‌ده سرم . بر قادینك شرف و حیثیتی علاقه‌دار اولنجه یالان سویلمك بر وظیفه‌در . هله آلیس برشی صورمازسه سن نه‌یه سویله‌جکسك ؟

هانری — یا صورارسه ، یا برشیدن شبهه ایدرسه ؟..

مادام بورژوا — دائما انکار ایتمك ، خیر دیمك لازمدر . یمین ایت ، کندی حیاتکه ، آلیسك حیاتنه نه بیله‌یم ، اك مقدس شیلرکه یمین ایت . اوت عائله‌کده وفات ایدن برکیمسه وارسه اونك اولوسنه یمین ایت . حتی آلیس سکا هرشیئی بیلدیکی ، بنم کندیسنه اعترافاته بولوندیغمی سویلسه بیله ینه انکار ایتمك لازمدر . چونکه قورنازدر . دائما انکار .. آکلادکمی ؟ بکا کلنجه ، شبهه‌سز بن ده برشی سویله‌میه‌جکم . ذاتا سویلیه‌مم . سویله‌دن‌سه اولومی ترجیح ایده‌رم . بناءً علیه دائما ، دائما صورت قطعیه‌ده انکار ایده‌بیلیرسك .. ساعت قاچده کله‌جك ؟

هانری — درتده .

مادام بورژوا — شمدی اوچ بچق . بن کیدییورم . بنی آزیجق اولسون سومیورمیسك ؟

هانری — اوت ، فقط آرتق متره‌سم اوله‌مازسك . ینه احباب اوله‌رق قالیرز . خیر ، خیر .. ایچنه آتیله‌جغمز بو یالانلری رذالتلری دوشون . بلکه بعضاً صباحلری سنی ، اوکلدن صوکره اونی . یاخودده بر ساعت فاصله ایله عینی زمانده هر ایکیکزی کورمکه مجبور اوله‌جغم .. قابل دکل .. بو درجه ریایه کله‌مم . سکا حرمتم وار . بویله بر نقصه راضی‌ده اوله‌مام . نیز . مارك دکلمی ؟

مادام بورژوا — حقك وار . فقط آلیسه حتی هرنه اولورسه اولسون هیچ برشی سویلیه‌جککی بر دها وعد ایت بانه‌یم .

هانری — یمین ایده‌رم‌که سویله‌میه‌جکم .

. . اولدکمی ؟

مادام بورژوا — آرتق مستریحم . اللهه اصمارلادق سوکیلم .

ایکی کون صوکره عینی آتولیه ، عینی اشخاص

هانری — سزی فکریکزی آکلامق ایچون دعوت ایتدم . ایشته آلیسدن آلدیغم مکتوب (اوقور)

« مادام بورژوا ایله آره‌کزده کچن هرشیئی بیلیورم . بنی تکرار کورمك زحمتنی اختیار ایتمه‌یکز . ذاتاً بن سزك اریکزه کیده‌جك دکلم ؟ سزك‌ده آرتق اومده ایشکز یوقدر . اوه صیق صیق کلدیککز ایچون بو قبیوتك سببنی ایضاح ایتمك اوزره زوجه بکا پك جرأتکارانه اعلان عشق ایتدیککزی سویلدم . بناءً علیه کلمك جسارتنی کوسترسه‌کز زوجم سزی حقارتله طرد ایده‌جکدر . رسملرمی و مکتوبلرمی اعاده ایتمکز نزاکتکزدن مأمولدر . اونلری آلمق ایچون یارین خدمتجی قادینی سزه کونده‌ره‌جکم . »

مکتوب بو نه‌دیرسکز ؟

مادام بورژوا — سز نه‌دییورسکز ؟

هانری — ظننه کوره برشیدن شبهه ایدییور ، حقیقی اوکرنمك ایچون بویله بر طوزاق قورویور .

مادام بورژوا — برشیدن شبهه‌می ایدییور دییورسکز ؟

هانری — محقق .. اولکی کون یعنی سز کیتدکدن صوکره بر یصدیق آلتنده مندیلکزی بولدی . مارقه‌کزی ، لوانطه‌کزی طانیدی (مغرورانه) فقط بن بورایه آیاق آتمادیغکزی سویله‌رك یمین ایتدم !.

مادام بورژوا — فنا حرکت ایتمشسکز . مادامکه اورته‌ده مندیل کبی قطعی بردلیل واردی ، کلدیکمی سویله‌مك لازمدی .

هانری — سبب ؟ بکا دائما انکار ایتمك لازم اولدیغنی سز سویلدیکزمی ؟

مادام بورژوا . — الکاساسلی مسئله‌یی هیچ برزمان سویله‌مه‌لی .. فقط تفرعات ، کنار بوجاق شیلر سویلنه‌بیلیر .. انسان بونلری انکار ایتمزسه متباق ایش ایچون اعتماد قازانیر . شبهه‌سز کلدیکمی سویلیه‌بیلیردیکز ؟ بوندن مطلقا متره‌سکز اولدیغم معناسی چیقمازدی‌یا ...

هانری — پك طوغری . فقط برکره شبهه ایتمشدی . بیلقلرم ، البسه‌م سزك بوغریب لوانطه‌کزدن قوقویوردی . بکا بیکلرجه ظالم سؤاللر صوردی . بن هیچ طوزمی بوزمادم . آره‌مزده هیچ برمسئله یوقش کبی آیرلدق . دیرکن بوصباح اوقودیغم مکتوبی آلدم .

مادام بورژوا — شمدی نه‌یاپه‌جقسکز ؟

هانری — کندیسنی کورمکه چالیشه‌جغم . پرستش ایتدیکمی ، اکر راضی اولمازسه انتحار ایده‌جکمی سویلیه‌جکم .. خلاصه نه‌یاپمق قابلسه یاپه‌جغم ...

مادام بورژوا — صاقین‌ها .. هپسی فائده‌سز شیلر ..

هانری — سبب ؟

مادام بورژوا — چونکه بن هرشیئی اعتراف ایتدم .

هانری — سزمی ؟

مادام بورژوا — اوت بن !.

هانری — جدیمی سویلیورسکز ؟

مادام بورژوا — پك جدی .

هانری — اویله ایسه نه غریب قادینسکز .. دیمك هم سزی ، هم شرفکزی دیدیککز شیئی قورتارمق ایچون بن بر سفیل کبی حرکت ایده‌یم ، بر فاحشه کبی یالانی سویلیه‌یم — شبهه‌سز بر فاحشه کبی یالان سویلدم — کندمدن استکراه ایده‌جك بر حاله کله‌یم ، کندی حیاتمه ، آلیسك حیاتنه ، عائله‌مده بولنان بر اولونك اوستنه یمین ایده‌یم ...

مادام بورژوا — مراق ایتمه‌یك .. بو اولو بر دها اولمیه‌جك ..

هانری — شبهه‌سز (کندینی طوپلایه‌رق) سزه سوز ویرمیم وبو سوزی طوته‌یم ، صوکره سز بنی فدا ایده‌سکز ، اویله‌می ؟

مادام بورژوا — هیچ حقکز یوق .. بویله باغیرمه‌دن اول مسئله‌نك ناصل اولدیغنی بیلمه‌کز لازم . آلیس بکا کلدی . سزکله کوروشوب کوزوشمدیکمی صوردی . طبیعی خیر دیدم .

هانری — اوت دیمك لازمدی . اساس مسئله سویلنمز ، کنار بوجاق شیلر اعتراف اولنه بیلیر ، انسان بونلری انکار ایتمزسه متباق ایش ایچون اعتماد قازانیر .

مادام بورژوا — اینجه بر استهزا .. فقط دیکله‌یکز . بونك اوزرینه آلیس مندیلمك سزك آتولیه‌کزده‌و مندر اوستنده‌کی یصدیقلردن برینك آلتنده نه مناسبتله بولوندیغنی صوردی . بو سؤال قارشیسنده انکار ایده‌مزدم . آره‌مزده جریان ایدن هرشیئی اکلاتدم .

هانری — نه‌فنا حرکت ، نه‌معناسیز ایش .. پکی بکا صوصمق ایچون یمین ایتدیردیککز شیئی سز کندیکز آلیسه نه ایچون سویلدیکز ؟

مادام بورژوا (غایت طبیعی بر طورله) — آکلامادیکزمی ؟ پك بسیط : بونی سویله‌مك ذوقنی کندیمه حصر ایله‌مك ایستیوردم .

هانری — اویله ایسه بن آلدانمشم . دیمك یاپدیغکز مناسبتسزلك دکلمش ، کندی حسابکزه پك مناسبمش ؟ حق حق پك مستکره . . . ؟

مادام بورژوا — عزیزم کندیکزی بنم یریمه قویکز . کندیمی سزه تسلیم ایدییورم ، آیاقلره قاپانوب ابدی متذللکزی سویله‌جك یرده عذابه دوچار اولیورسکز . بحث ایدییورسکز . برقادین بنم یاپدیغمی یاپنجه بکا معنوی معده‌کزك اضطرابلرندن کندیسنی یالکز برشی معذور کوستره‌بیلیر ؛ اوده خاطری ایچون بویله شرف وحیثیتنی فدا ایتدیکی آدمك کندیسنه پرستش ایتمسی وهیچ برصورتله متأسف اولمامسیدر . حالبوکه سز بویله یاپمادیکز ؛ بنی صالاامادیکز . طبیعی بن‌ده سزی صالاامادم وسزدن هیچ اولمازسه غالبیتك شرفیله آیرلدم .

هانری — بو شرفی مع الاسف محافظه ایده‌مدیکز . آرتق بر بریمزه سویلیه‌جکمز یوق آ .. آیریله‌لم .

مادام بورژوا — ایکی دوست کبی‌می ؟

هانری — طبیعی بونی آرزو ایتمزسکز .

مادام بورژوا — اویله ایسه ایکی شریك جرم کبی ..

هانری — خیر ، خیر .. ایکی یابانجی کبی .

مادام بورژا — اللهه اصمارلادق افندم

هانری — اللهه اصمارلادق مادام .

قورنازلق

کچنلرده بك اوقلنده اجزاجی چیقمازنده مقیم انکلیز تبعه‌سندن پروفسور ژرنه‌ی یازیده‌ده راست کلدیکی لیمونجی وپورتقالجی موسوی مناخه‌دن پورتقال آلیر . مناخه پورتقال صاتدیغی ذاتك یابانجی اولدیغنی حس ایدنجه برصورتله تأمین استفاده‌یی دوشونور وکندیسی پورتقالجیلقدن ماعدا پاره‌ بوزمه ایشلریله اشتغال ایتدیکندن بحثله اکر انکلیز لیراسی وارسه دکرلی فیأتله صاتون آله‌جغنی پروفسوره سویلر . میستر ژرنه‌ی درحال جیبنده بولنان طقوز انکلیز لیراسنی چیقاروب مناخه‌یه ویرر . مناخه لیره‌لری قومه‌ویرمسی متعاقب بوقاریدن دوغری حیزله کلن بر اوتوموبیل ایکیسنك اورته‌سندن کچنجه پروفسور برطرفده ، مناخه‌ده دیکر طرفده قالیر . فقط اوتوموبیل چکدکدن صکره مناخه‌ده اورتادن یوق اولور . پروفسور پاره‌سنی قورناز بر دولاندیریجی‌یه قاپدیردیغنی آکلایه‌رق پولیسه مراجعت ایدر . پولیسجه تحریات لازمه ایفا ایدلمکله برابر مناخه درجیب ایتدیکی لیرالردولایسیله تحری ایدیله‌جکنی آکلادیغندن استانبولدن بك اوغلی جهتنه چکوب اوراده اجرای صنعته باشلار . ایکی کون اقدم مناخه صیرتنده کوفه اوکنده اسپورطه‌سی پاطلیجان صاتارکن تصادفاً پروفسورك سوقاغنه کیرر ، کندیسنی تجرده‌دن کورن پروفسور مرقومی درحال مأمورین ضابطه‌یه یقالاتیر . مناخه الیوم پولیس مدیریتنده موقوفدر .

بکر آغا بلوکی .

حبسخانهٔ عمومیده بولونان موقوفینك نقیبنده بکر آغا بلوکنه نقلنه باشلانه‌جقدر . بکر آغا بلوکنده‌کی استحضارات دردست ختامدر .

ضابطه وقوعاتی :

خیرلی کلین — ایوبده تخته مناره‌ده سروی سوقاغنده ساکنه شاکیه خانمك اوده بولنمدیغی برزمانده کلینی عینی محله‌ده ساکنه لطفیه خانم قپوسنه آناختار اویدورمق صورتیله خانه‌یه بالدخول مزبوره‌نك یتاغی آره‌سنده بولناز یکرمی بش عدد یوزلك اوراق نقدیه ویوز آلتمش غروشلق نیکل پاره‌سنی سرقت ایتمکله دردست ایدلمشدر .

سرخوشلق بلاسی — بلاطه ایاباتراده ...

جاده‌سندن زیاده سرخوش والنده چاق اوله‌رق کچمکده بولنان بی‌مکان طاقمندن احمد اوغلی علینك الندن چاقیسنی آلمق ایسته‌ین آسمه آلتنده کیسه کاغدجیسی یاسف الندن مجروح اولمله علی دردست ایدلمشدر .

هم کل هم فضول ! — قاره‌ده‌واپور اسکله‌سی اتصالنده ساکنه مادام آوانیه ایله مادموازل ماریقه‌نك خانه‌لری آولوسنك محاط اولدیغی تخته پرده‌نی لیلاً فابریقه یازیجیسی اسپیرو ییقدیرمق ایسته‌مسندن ناشی آره‌لرنده ظهور ایدن منازعه نتیجه‌سنده مرقوم مزبوره‌لری ضرب وماریقه‌یی تهلکه‌لی صورتده باشندن جرح ایتمکله دردست ایدلمشدر .

قونت (اسفورچا)

روما ، ۲۴ (ژ.د) — قونت (اسفورچا)

بولونیادن رومایه دونن
قونت سفورچا

عودت وموسیو (جیولیتی) ایله اوزون بر ملاقات اجرا ایتمشدر .

(جیولیتی) نك بیاناتی اطرافنده

روما ، ۲٤ (ژ.د) — علی العموم مطبوعات موسیو (جیولیتی) نك بیاناتی تفسیر ایدییور .

(تریبونا) موسیو (جیولیتی) نك ایتالیا سیاسیات خارجیه‌سی حقنده‌کی بیاناتی غایت صریح اولدیغنی یازه‌رق حکومتی بویله واضح بر پروغرام تعقیبندن طولایی تبریك ایدییور .

(جورناله دیتالیا) ایسه : « بزحقیقتاً بر موازنه پروغرامی قارشوسنده بولنیورز » دییور .

(قوریه‌را دالاسه‌را) ده شو مطالعه‌ده بولنیور : « مملکت موسیو (جیولیتی) نك صریح وجرأتکار پولیتیقه‌سنی بر حس ممنونیت وتسلیتکارانه ایله قبول ایده‌جکدر . »

وحدت افکار

بروکسل ، ۲۵ (ب) — غزته‌لر (بولونیا) قونفرانسنده متفقلر آره‌سنده تبارز ایدن وحدت افکاردن طولایی اظهار ممنونیت ایدییورلر .

(لیبربلژیك) دییورکه : « نو (اسپا) ده جریان ایده‌جك مکالمات ایچون فال خیردر . آلمانلر قارشولرنده متکاتف بر کتله بوله‌جقلرندن امیندرلر . »

مذکور غزته بلچیقانك کندی حق رجحانی خصوصنده اصرار ایده‌جکنی علاوه ایدییور .

رایخشتاغك ایلك اجتماعی

برلین ، ۲٦ حزیران — یکی انتخاب ایدیلن رایخشتاغ حکومتك بیانامه‌سی حقنده‌کی ایلك مذکراتنه پازار ایرتسی کونی اوکله‌دن صوکره ابتدار ایده‌جکدر . بو مذاکراته چهارشنبه‌کونه قدر دوام ایدیله‌جکدر . پنجشنبه کونی قاتولیکلرك یوم مخصوصی اولدیغندن اجتماع وقوعبولمیه‌جقدر . رایخشتاغك یاز اجتماعلری اغلب احتمال تموزك بشنده ختامه ایره‌جکدر .

یونان صلیب ابیضی

آتنه ، ۲۵ (ب) — شاعر (اسپیرو ماچوقا) ، ... ... بولندیغی (صلیب ابیض) ك قریباً (٥٠٠) حرب یتیمه‌سنی اولندیره‌جکنی وهر برینه یکرمیشر بیك ...

عائله‌لر صیقینتیدن قورتلدی (عارف ذکی) ارکك وقادین ترزیخانه‌سی هر نوع سپارش آلیر ، ارکك ترزیخانه‌سی یکی وسته خانه جاده‌سنده ولیس مرکزی قارشوسنده قادین ترزیخانه‌سی باب‌عالی جاده‌سنده اقدام مطبعه‌سنده

دنیا شئونی

نیاغارا شلاله‌سی

برفوچی درونده کیبله‌جك - پریستول بروکاری - فوچینك ترتیبات داخلیه‌سی - ماضیدن آلنان درسلر - غریب الطبع بر آمریقالی قیزك جسارتی - مدهش بر یوزکچ - تشبثك عواقبی

بوندن آز بر زمان اول انکلتره‌نك بریستول شهری بروکارلرندن قارل ستهفه‌نس نامنده بری ایشنی ترك ایده‌رك آمریقایه کیتمش و بر انکلیز غزته‌سنده اوقودیغنه کوره بر فوچی درونده نیاغارانك مشهور شلاله‌لرینی کچه‌جکنی بیان ایله‌مشدر.

نیاغارایی کچمك ایچون انکلیز بروکاربنك قوللانه‌جغی فوچی ، داونونهام مؤسسه‌سی طرفندن اعمال ایدلمشدر . فوچینك سطح خارجیسنده مختلف تجارت مؤسسه‌لرینك ره‌قلاملری بولونه‌جقدر. موسیو استه‌فه‌نس بو خصوصده فوچی‌نك اوزرینه ره‌قلاملرینی یازدیرمق ایسته‌ین تجارت مؤسسه‌لری ایله عقد مقاولات ایتمش بولندیغندن بو یوزدن برچوق پاره قزانه‌جقدر . فوچینك ارتفاعی آلتی قدم بش سانتیم ، ذروه‌سی ٦٠ سانتیم واورته‌سی‌ده ٧٠ سانتیم‌در .

فوچینك دیبنده‌ده اثنای مرورده دویرلمه‌مك ایچون صفرا قونولمش ، فعل تنفسی تسهیل هوانی تجدید ایچون اجهزهٔ لازمه ایله تجهیز ایدلمشدر .

انکلیز بروکاربنك بو تشبثنی یازان انکلیز غزته‌سی ، نیاغارا شلاله‌لرینی کچمك ایچون یاپیلان بو تشبثك ایلك دفعه واقع اولمدیغنی سویله‌مکده‌در .

تقریباً یکرمی درت سنه اول ، غراهام نامنده بر آمریقالی ، بریوك برفوچی درونده کیره‌رك نیاغارا شلاله‌لرندن کچمکه تشبث ایله‌مش بو تشبثنده موفق اولمش و برقاچ آی صوکره ، بو تشبثنی‌ده تکرار ایده‌رك جسیم کارلر تأمین ایله‌مشدر .

غراهامك بو تشبثنی زوتی آلان نامنده آمریقالی بر قیز ، تکرار ایتمك ایسته‌مش فقط نیاغارانك اعماقنده پك فجیع بر اولوم بولمشدر .

دها بر چوق جرأتکارلر ، بو تشبثه کیریشمشلر ، فقط شلاله‌نك آقینتیلرنده بوغولمشلردر . بونلردن بعضیلری آقینتیلردن کچه‌بیلمشلر فقط قارشی ساحله چیقه‌نلری کبی ، یا تمامیله بی‌روح اوله‌رق یره سرلمشلر ویاخودده بر فلج عمومی‌یه اوغرامشلردر . هر حالده اك فجیع عاقبته آمریقانك اك مدهش یوزیجیلرندن بری اولان یوزباشی قوئه‌ب اوغرادی . موی الیه شلاله‌لری استخفاف ایده‌رك یوزمك صورتیله نیاغارا شلاله‌لرندن کچمك ایسته‌دی . (قوئه‌ب) ك هانکی نقطه‌یه قدر یوزه‌بیلدیکی مجهولدر ، فقط شمدی نیاغارا شلاله‌سی صندالجیلری ، سیاحلره درت کون صوکره بیچاره یوزباشینك نعشنك طاشماز بر حالده بولوندیغی موقعی کوسترمکده‌درلر .

آسکیت بیوك بابا

(اوربه‌ات نیوز) دن :

رومانیانك لوندره سفارتی برنجی کاتبی ایله ازدواج ایتمش اولان آسکیتك کریمه‌سی میس (ویبولا آسکیت) پرنس بیبه‌سقو نامنی آلمش ایدی . موی الیهانك حزیرانك بشنده بر قیز چوجغی دنیایه کلمش و مستر آسکیت بو صورتله بیوك بابالق لذتنی طاتمشدر .

جمعیت اقوام

مادرید ، ٢٤ (ژ . د) — غزته‌لره نظراً خارجیه ناظری جمعیت اقوامك کله‌جك اجتماعنك تموزك نصف اخیرنده (سن سه‌باستیه‌ن) ده عقد ایدیله‌جکنی یازیور .

صون خبرلر

یونانستان منداسی

لوندره ، ٢٦ (ا . آ) — موسیو (لوئید جورج) (لوندره) یه عودت ایدر ایتمز قابینه‌ده‌کی رفقاسنه (بولونیا) ده اتخاذ ایدیلن قرارلری تبلیغ ایتمشدر . باش وکیل آلمان رفع تجهیزاتی و آلمان تضمیناتی حقنده معلومات ویردکدن صکره تورکیه مسئله‌سنه نقل کلام ایده‌رك یونانستانه ویریلن ماندادن بحث ایتمشدر .

باش وکیل انکلتره‌نك یونانلیلره معاونت ایده‌جکنی ، فرانسزلرك‌ده شرقده اتخاذ ایدیلن قرارلره موافقت ایتمش بولوندقلرینی ، مصطفی کمال حرکتنك اعظام ایدلمش بولندیغنی بو بابده اظهار ایدلمش اولان اندیشه‌لرك محق اولمدیغنی سویله‌مشدر .

باش وکیل ، متفقلرك بالجمله نقاطده ائتلاف تام دائره‌سنده بولوندقلرندن طولایی حس ایتدیکی مسرتی اظهار ایله‌یه‌رك بیاناتنه نهایت ویرمشدر .

یونان اردوسنك وظیفه‌سی

پارس ، ٢٥ (ت.ه.ر) — بولونیا قونفرانسنك تورك معاهده‌سنك تعدیلنه موافقت ایتمه‌دیکی تأیید ایدییور . غزته‌جیلره بیاناتده بولنان موسیو (وه‌نیزه‌لوس) دیمشدر که :

« یونان اردولری ، آناطولی‌یی استیلا ایتمك دکل ، فقط متفقلری تهدید ایدن تورك قوتلرینی تنکیل ایتمکدن عبارت اولان وظیفه‌سنی ایفا ایله‌جکدر . مصطفی کمال عسکرینك شایان اندیشه بر صورتده ایلرولمه‌سی اوزرینه بونلرك یولنی کسمك ایچون ازمیرده‌کی یونان اردوسنی ایلرولتمه مساعده آلدم . »

فرانسه سیاستی

پارس ، ٢٦ (ت.ه.ر) — جمعه کونی مجلس مبعوثانده شرق سیاستی حقنده بیوك مناقشه اولمشدر . سابق باش وکلاردن موسیو (بریان) سوز آله‌رق ١٩١٦ ده تعقیب ایتدیکی سیاستی مدافعه ایتمش ، نطقنه آتیده‌کی جمله‌لرله نهایت ویرمشدر :

« فرانسه ، مستحق اولدیغی موقعی محافظه ایتمك ایستر ، فرانسه چالشمق ایستر . فرانسه استبداد عسکری‌یی بیقمشدر . شمدی استبداد اقتصادی ایسته‌مز . ساعات مساعینك اوزونلغی ویا قیصه‌لغی ، یومیه‌لرك مقداری بوتون بونلر وطنمزك قوتیله علاقه‌داردر . فرانسه ایشلری ایشته بو وجهله مادی و معنوی نقاط نظردن تدقیق اولنمیلیدر . فرانسز منافعی موسیو (میلران) ایله موسیو (تاردیو) نك اللرنده اولدقجه ایی اللرده دیمکدر . »

مناقشه اثناسنده موسیو (میلران) سوز آله‌رق ایتالیا ، انکلتره ، فرانسه آره‌سنده‌کی مناسباتك هیچ بر زمان شمدیکی قدر صمیمی اولمدیغنی سویله‌مشدر .

آرناوودلقده حمایه یوق

روما ٢٥ (ت . ه . ر) — موسیو (جیولیتی) نطقنده متفقلرله ایی کچینه‌جکنی و ایتالیانك آرناوودلق حمایه‌سندن فراغت ایتدیکنی سویله‌مشدر .

آلمان قابینه‌سی

برلین ، ٢٦ (ت . ه . ر) — یکی آلمان قابینه‌سی قطعی صورتده بروجه آتی تشکل ایتمشدر :

باش وکیل :	موسیو	فه‌ره‌نباخ
هدنه ناظری :	»	هاینز
داخلیه :	»	قوخ
مالیه :	»	ویرت
اعاشه :	»	هرمس
پوسته :	»	کیزبرن
نقلیات :	جنرال	غرونر
تجارت :	موسیو	شولتز
خزینه :	»	[illegible]

آلمانیاده احتکاره قارشی

برلین ، ٢٥ (ا.آ.) — آلمانیانك برچوق شهرلرنده ، بالخصوص (برم) ده دکانجیلرك مأمورین طرفندن رسماً تعیین ایدیلن فیئاتلره رعایت ایتمه‌ملرندن طولایی قاریشیقلقلر وقوع بولمشدر . برچوق دکانلره هجوملر اجرا ایدلمش و دکان صاحبلریماللرینی پیاسه‌دن بر ثلث نقصان اوله‌رق تعیین ایدن رسمی فیئاتلرله صاتمغه اجبار ایدلمشدر .

ساقسونیا مستثنادر . بوراده فیآتلر ، آلمانیانك دیکر کافهٔ اقسامندن دها دوندر .

ایتالیا مجلس اعیاننده

روما ، ٢٥ (ا . آ) — موسیو (جیولیتی) مجلس اعیانده بیاناتده بولنمش ، شدتله آلقشلانمشدر . اعضادن (قولونا) و (قاربجو) (مونته‌للو) مظفریتنی تذکار ایده‌رك اردو ودوننمایی شکرانله سلاملامشلردر . اعیان اعضاسی پاشاسون اردو ، پاشاسون قرال ، پاشاسون دوننما ، ندالرینی رفع ایتمشلردر .

موسیو (تیتونی) ، موسیو (بوتونی) ایله موسیو ([illegible]) دن اعیانك اردو و دوننما نزدنده ترجمانی اولملرینی رجا ایتمش و موی الیهما بو طلبی آلقیشلر آره‌سنده قبول ایتمشلردر .

امریقا غزته‌لری و جیولیتی

واشینغتون ، ٢٦ (آ.ا) — آمریقا غزته‌لری ، کمافی السابق صوك درجه احتیاطلی محافظه ایتمکله برابر ایتالیا قابینه‌سنك حرکتنی موضوع بحث ایدییور و موسیو (جیولیتی) نك مملکته‌ك بیوك خدمتلر ایفا ایده‌بیله‌جك بر رجل اولدیغنی درمیان ایلیورلر .

یتیملرمز ایچون

دارالایتام مدیریت عمومیه‌سندن :

دارالایتام چوجقلری طرفندن وجوده کتیریلن قیمتدار خالیلر ، یتاق طاقملری ، ایچ چاشیرلری ، ال ایشلری ، لوحه‌لر ، و سائر ایله اشیای سائره پیانقویه وضع ایدلمش و بهری بر لیرالق اون بیك بیلت ترتیب اوله‌رق موقع فروخته چیقارلمشدر .

پیانقونك حاصلاتی دارالایتاملرده بولونان اولاد شهدانك ترفیه احوالنه تخصیص ایدلمشدر . پیانقونك کشیده‌سی اغستوس ٣٣٦ تاریخنده دارالایتام مدیریت عمومیه‌سنده اجرا اولنه‌جقدر . عضوی سفالتدن پریشان اولان یتیم چوجقلره بر معاونت اوله‌رق مذکور پیانقویه اشتراك ایدلمسنی هرکسدن رجا ایدرم .

بیلتلر دارالایتام شعباتنده ودارالایتام مدیریت عمومیه‌سنده و بعض اسلام تجارتخانه‌لرنده فروخت ایدلمکده‌در .

اعلان

ورمدن شبهه‌سی وضعفیتدن شکایتی اولانلر ایچون

باب عالی : جاده‌سنده اورخان بك خاننده م. شانی ترزی خانه‌سی اتصالنده قات ١ نومرو ٤

مملکتده ایلك دفعه اوله‌رق [یکی ورم معاینه وتداویخانه‌سی] آچیلدی .

مؤسسی

ویانه دارالفنوننده مأذون وویانه‌نك سروترایوتی انستیتوسی سابق اطباسندن وویانه‌نك دانوب حیات سیغورطه‌سنك قومپانیه‌سنك درسعادت شعبه‌سی طبیبی

ورم متخصصی ارکریلی مصطفی نائل

خسته‌لرینی وچوجقلری هر کون اوکله‌دن صوکره ساعت بردن آلتی‌یه قدر قبول ، معاینه وآوروپاده‌ك صوك کشف اولنان اصوللرله تداوی ایدر . صالی کونلری ساعت ایکیدن درده قدر معاینه مجاناً‌در .

اوکسوروك شروبی دوقتور احسان

جوجقلرك مزمن واختیارلرك مزمن اوکسوروکلرینك تجربه ایدیلن اك مؤثر علاجیدر . ده‌پوسی : دیوان یولنده اعما اجزاخانه‌سیدر . (٣٥) غروشدر .

شرکت خیریه‌دن :

شرکت خیریه حصه‌داران جمعیت عمومیه‌سی نظامنامهٔ داخلیسنك اون دوقوزنجی ماده‌سنه توفیقاً سنهٔ حالیه حزیرانك یکرمی سکزنجی بازار ایرته‌سی کونی قبل الزوال ساعت اون بچقده شرکت دائره‌سنده علی العاده انعقاد ایده‌جکندن الی و آندن زیاده حصه‌یه مالك اولان حصه‌دارانك یوم مذکوردن اون کون مقدم دخولیه ورقه‌لرینی وحساب بلانچولرینی اخذ ایتمك اوزره شرکت اداره‌سنه مراجعت ایتملری اعلان اولنور .

— روزنامهٔ مذاکرات —

١ — ٣٣٥-٣٣٦ سنه‌سی حساباتی حقنده مجلس اداره ومفتشلرك راپورلرینك قرائتی وسنهٔ مذکوره حساباتك تصدیقی ایله مجلس اداره‌نك ابراسی .

٢ — اکمال مدت ایلیان مجلس اداره اعضالرینك یرلرینه یکیدن انتخابات اجراسی

٣ — ٣٣٦-٣٣٧ سنه‌سی حساباتنك تدقیق ایچون ایکی مفتش انتخابی .

شرکت خیریه‌دن !

شرکت خیریه وابور واسکله‌لری موقعلرینه وضع وتعلیق اولنه‌جق اعلانلر بالمزایده قپالی مکتوب ایله طالبنه احاله قلنه‌جغندن بو بابده شرائطی اکلامق اوزره ماه جاریك اون طقوزنجی چهارشنبه کونی افشامنه دکین شرکت مذکوره اداره‌خانه‌سنده مبایعات مدیریتنه مراجعت اولنمسی

§ شرکت خیریه‌نك خاصکوی فابریقه‌سنده متراکم ٣٠ الی ٤٠ طون مقدارنده خرده ایسقره‌لر بالمزایده فروخت ایدیله‌جکندن طالب اولانلرك ماه جاریك اون طقوزنجی چهارشنبه کونی افشامنه دکین شرکت مذکوره اداره‌سنه مراجعت ایتملری

§ شرکت خیریه فابریقه‌سی ایچون لزومی اولان اون طون خرده معدن بالمناقصه مبایعه ایدیله‌جکندن اعطاسنه طالب اولانلرك یوزده اون نسبتنده تأمینات آقچه‌لرینی مستصحباً ماه جاریك اون طقوزنجی چهارشنبه کونی افشامنه دکین شرکت مذکوره اداره‌سنه مراجعت ایتملری

عثمانلی اعتبار ملی بانقه‌سنك بر حصه سندینه صورت اشتراکی مبین موقت مقبوضی ضایع ایتدم نسخهٔ ثانیه‌سنی آله‌جغمدن اولکینك حکمی اولمادیغی اعلان اولنور . اللنجی فرقه آلای ١٥٧ ط ٢ دن یوزباشی محمود راغب

بشکطاشده ترامووای جاده‌سنده مستأجری بولندیغم کوپری باشی حمامی کیجه‌لری دخی صباحه قدر محترم مشتریلره آچیق بولندیغی اعلان اولنور . ابراهیم

عثمانلی اعتبار ملی بانقه‌سنك درت حصه سنه صورت اشتراکی مبین موقت مقبوضی ضایع ایتدم نسخهٔ ثانیه‌سنی آله‌جغمدن اولکینك حکمی اولمدیغی اعلان اولنور . آلای ١٥٧ ط ٣ قوماندانی بیکباشی عمر شوقی

ازمیر خانملر ترزیخانه‌سی

هر نوع قوستوملر ، چارشافلر ، بلوزلر ، یلدرومه‌لر ، کوملکلر ، ال ایشلرینك کافه چشیدلری ، قماش اوزرینه باغلی بورەسملر ، قوردله صوطاش ، آپلیقاسیون ، قیروه (پلیسه) و یتاق طاقملری وسائره یاپیلیر . مؤسسه‌مزدن طوغدن ایشلرده آلتین ایشارتی زشیق ، ظریف ، متین واهوندر .

(جغال اوغلی نور عثمانیه جاده‌سی نومرو ٥)

بیوك بر فرصت

کوشلی بر اوسطوره (آبرللون) جبانلریله	١٩٥	غروش
اوچ مترو اوزونلغنده ایپك صیفیه باش اورتوسی	١٢٥	«
ال ایله ایشله‌نمش قادین کوملکی	٧٥	«
دون ، قادین وارکك جورابلری	٧٥	«

ارکك ایچون متین بل قایشلری ، لواطه ، قولونیا ، پودره ، توالت قرەملری رودبکر توالت اشیاسی . فیآتلر پك اهوندر .

بر زیارت سزی اقناع ایچون کافیدر .

الکترقلی فرانسز فوطوغرافخانه‌سی : بك اوغلی جادهٔ کبیر نومرو ١٥٠

اوکسوروك ایچون اك مؤثر علاج رضا رستم قرصلریدر

مدیر مسئول : محمد صالح